

هر وقت و هر رده اوقوف نامه بوبوک و مشهور کتابلر

بِ اُمُورِ خَرْقَى فَرَانَسَتِ اِدِيلِيَّرَنِ الْكَائِنَدِرِ دَوْمَا اَكْشِرِيَّلِه وَرَوْمَانِيَّ تَأْوِيَّشِي وَقَعْمَلَرَنِ چَيْقَارِيرِ . دَوْمَا
كَسْنِيَّ رَوْمَانِيَّلِنِكَ خَلَّفَه تَأْوِيَّشِي اِوكَرْمَكَلِه اِعْبَارَلِه تَأْرِيَخَنِدَنْ دَاهَا فَائِشَمَلِي اَوْدَيَّيِه اَدَمَ اِيدَنْ بَر اِيدَنْ .
نَلْطَقَ قَوْنَ مَوْنَتِه قَرِيَّسْتَو اُمُرِيَّ تَأْرِيَخَلِه بَلْ اَزَ عَلَاقَه مَسِي اولَانْ خَيَالَا فَوقَ العَادَه زَنْكَنِيَّ بَر رَوْمَانِيَّ .
اُمُرِيَّ اَصْلِيَّ فَوقَ العَادَه اُوزُونَرِ . بَوْ كَسْتَافِيَّ اَوْقَمَقَ هَفَتَه لَرَلِه زَمَانْ صَرَفَه وَايِّسَتَه دَرِ . بَزَنْ بُورَادَه اُمُرِيَّ
خَلَّاسَه "آَدَقِ" وَقَعْمَلَرِيَّ مِكَنْ مَرَيَّه قَابِ اِيَّمَكَه جَاهِيدَقِ . بَرْ قَسَمِيَّ بَوْ حَصِيفَه لَرَه ثَشَر اِيدِيَّسَورَزِ .
بَوْتَونْ دَنْسِاجَه مَهْبُورَ اولَانْ بَوْ اَتَر ١٨٤٤ سَنَسَه فَرَانَسَه لَشَر اِيدِيَّلِنَدَرِ .

قونت مونته فریستو

[مونته فریستو حکایه سناک باشی ۴۴۳ مجتبی صحیفه دهدز]

ادمون ده بربول آچنه فرار ویردی ، بلکه بو
برول اوته کی محبوبسله بر اشیدیر مکده بازاردی.
دیواری آچق ایمجنون آنده هیچ بر آلت یوردنی.
عقلنه سو ایمجدیکی اوزون مایبل سو طاسی
کلادی . بونی قاپینک یاسته بردہ بیراقدی ، محافظت
ایمجزی کبردر کن اوزرینه باصول صابی قبیدی
ادمون اوکجه بو آنله یاناغنک آرقاسته کی
دیوارک طاشنی اویغه جالیشدی . اوزون کیجه
آچق طاشک اطرافنده کی سوئی قاز عله پکدی.
و عینی زمانده اوته کی محبوبسکده ایشله مشغول
اوله یعنی ایشیدیوردی .
ارتی صباح محافظت بکی طاسی کتیرمکی
کوروتو ایرتسی صباح محافظت بیک کتیره جکی
ماهه قادر دوام ایتدی . محافظت ایمجزی کیردیکی
تمان ادمون اوقدار کوروتی ایله قو توشندی که
محافظت ایمجدن کان کوروتی بی دویادی .
محافظت آرتق اونک اشتا سلک آردیفینی ظن ایتدی .
هان اکمله ات سوی حاضر لامق اوزره کیتدی .
ادمون دانهس آرتق آجلله اتخار تشبیه دن واز
پکمشدی . آچ کوژلی بر اشترا ایله ات سوئی
ایمجدی ، ویاشامق ایمجنون تکرار قوت طویلامه
جالیشدی . دیواردن برطاشی سو کدی ، ایمجرد
کوروتی سنه به اوهم النده کی طاشله اوچ
دفعه دیواره وور چن ، بی موجودینی آکلاعنه

ایرتسی صباح محافظ بک طاسی کنیدمکی
او نوندی، ادمون برطر فدن طاسی قبیرق او لارق
فو الانیور، دیگر طرفدن الله دیواری او منه
دوام ایدیسوردی . محافظ کیتند کدن سوکرا
ادمون نکار یکیدن طاشلری قازیمنه و بویوک بر
سوچن اهله فرار علارچی حاضر لامنه باشладی.

دیوارک آرقاسنده ادمون عکس ایده سس
بوني تعقیب ایده اون او ج کون ظرفنده دیوارک
آرقاسنده هیچ بر سس ایشینه دی . فقط
بو ، ادمون ایشنه دوامدن منع اینه دی .
کیجه کوندوز فاصله سز چالیشیور ، بالکر
محافظک یملک کتیره جکی ساعتلرده ایشنى تعطیل
ایدیور دی .

کوروتو ایرتسی صباح محافظ یمک کنیره جکی
مانه قادر دوام استدی. محافظ ایجری کیدی بکی
قمان ادمون او قادر کوروتی ابله قو نوشیدی که
محافظ ایجردن کلن کوروتی بی دو عادی .
محافظ ارتفاق اونک اشناستک آرمدیغی غل استدی.
مان اکله ات صوبی حاضر لامق او زره کیندی.
ادمون دانس ارتفاق آجلله اتحار تشبند و از
پکشیدی . آج کوزلی بر اشتبا ابله ات صوبی
ایجدی ، هی شامق ایجون تکرار قوت طولامقه
حالشندی . دیواردن بر طاشی سوکدی ، ایجرده
کوروتی سنه به او ده النده کی طاشله اوچ
دفعه دیواره وور جنجه ، نی موجودینی آ کلامته
بليشوردي .

مصارف دیواری دو طایه ایموده از غرائب
بیل خرس

ادمون دانس النه کی طاشه لے دیوارہ ورور
وورماز سس مانکہ بر سحر لے در حال خبردار
اولش کبی کیلیدی۔ اوکون اوکبیہ بر داها
سے دائر بر شی ایشیدمہ دی۔ ادمون یونک معلقنا
فاجع ایجون یول آرایان بر محبوس اولدینه فانع
اولدی۔ او ج کون مجھوں محبوس نالیتندہ
بولون عادی۔ فقط او ج کوندن سو کرا تکرار ایشہ
با شلا دی۔ محبوس ناطاشلری او عق ایجون قو الاندینی
آن لک بر مانیوہ لا او زینی سلردن آ کلاشیلور دی۔

آ کلادی . اوته کی توئن داها بر پارجه آشاغیده ، ادمونی امیدسازلک دوشوردن گرک آلتنده ایدی . فقط چوچوق یازینک که دیکر محبوسک بوقا دار او زون زمان صرف ایستیک امک بو شنه کیتشدی . زوالی آدام شاتونک آلتندن ده کیزه چیتفق ایجون بر توئن آجنبی دوشونش بونک اوستنده سنه لرجه جالیشمیش ، توئن آشاغی به قادار آجدقدن سوکرا نهایت دیکر برمحبوسک او داسته وارد یعنی وده کیزه ایشك امکانی او مادینی کورمشدی .

ایکی محبرسلت بولوشماسی ویکی ایکی دوست ایرتسی کونی اوته کی محبوس ادمونک او داسته کیدن ده لیکی بر آزادها اویشن و ادمونک باشادی : چربه کلشیدی . ایکی محبوس بر بربنی بولوش سو بخله قارشیلادیلر و قوچالاشدیلر . کوندو زلزی بله آراسی ابولوشماک محبوسیتلریش آجیسی بر در جاه قادار آزا ناخنچی دوشونه رک سوینیورلر دی ادمونک بو یکی آفراداشی آتشن یاشلرنده بر آدامدی . قیصه بولو ، نارین چهره هی ، سیاه صافا لالی ، صاجلری اشطراب و کیمودن آغارمش بر اختیار دی . بوتون بوئن رغماً بو یاشده بر آدامدن مامول ایدله بی جک قادار توئنی کورنو بورودی . ادمونه توئن آجق ایجون ناصل عله حیرت ویره جک آتلر یادینه ، تاریو لاستک منکه لر زدن ناصل کند . نی ووکسک دیواری آجوب توئن وو و اولدینی آکلا ندی . فاجق ایجون ادمونک چرسنی معاینه ایتدی . ادمونک یار دیله طبا و آنده کی ده لیکه طبمانندی ، بورادن اطواوه بر کوبک بوش کارلائی او لدینی و اطرافک سکرله چور بله یکنی کور دی . فاجق ایجون هیچ بر امیدی قالاشدی . اختیار آرتق سوک امیدی ده کسد کدن صوکرا باواشجه :

— آلههک صرادی بو ایشن ، دیدی ، اوده بربنی بوله . بوسوزلی سویلر کن دودا قلرندن بوتون بر حیاتک فراغتی حن ایدیلیور دی . سوکرا ادمونه دوندی . کنديسک راهب (غاریا) اولدینی سویلدی .

فقط ادمون بوقا دار امکدن سوکرا اویدینی دیوارک آرقا سندن آرقا داشنک او داسته کپه جکنی اميد ایده دکن قالین تاختا بر کره راست کلادی . آرتق بوطر فدن داها فضله او عالمک بر غائمه سی یوقدی . بوله بو شنه چالیشمیق بر آزاده کنديزی قورقوتی . بو اوغرادینی بولوک تاثیر ایجنده قلبندن کلن بر اضطراب ایله بوكسک سله الله اویی بو اضطراب ایجنده ثولو ورممه مسی ایجون بالوار دی .

برک آلتندن کلن بر سس جواب و بر دی : — امیدسازلک ایجنده الله بالواران بوسس کیدر ؟

بو سس کنج آدامک قولا قلرته مزاردن کلن بر سس کپی کلادی . ادمونک صاجلری دیکیلی دیز اوسی چوکدی و با غیر دی :

— الله عشقته بر دها سوبله ... سکدن فور قدم ، فقط ینه تکرار ایت ...

سس :

— سن کیمسک دیدی ؟

— ادمون دانه س ن بر فرانسز کیجیسی .

— نه قادار زمانندن بی بوراده سک ؟

— ۱۸۱۵ سه ، نک ۲۸ شباط کونندن بری .

— نه قیاحتله متیمسک !

— ای بر اطورک عودته یازدیم ای عکشتم تیله ..

— ای بر اطورک نرمه عودته ؟ ای بر اطور

آرتق تختنده دکلی ؟

— ۱۸۱۴ ده (فونتن بلو) ده اسقلاط

ایدیلی و (آلب) آدا سنه نوی ایدیلی . سن

نه قادار زمانندن بی بوراده سک که بوتون بوئردن

خبرک یوق ؟

— ۱۸۱۱ دن برجی .

— ادمونک توبلری اور بر دی . بو آدام

کندن دن درت سنه فضله بو قورقوچ محبده

یاشامشده .

بو مجھول آدامله معاوره ایچه دوام ایتدی .

ادمون دیکر محبوسه بولوشمیق ایجون داها بر

ایکی طاشی او عله محبوسک آجدینی تو طه وار اجنبی



ده کیز، (ایف) شاتونک هزار لغیدن . موته فرستو حکایه سنک اک هیجانانی قسمی (دانشمن) اک اوون درت سنه سودن بیمدن صوکرا قاجارس ، دانشمن کندیست برجواوه قویارق ده کیزه آتش و ده کیزه چووالی کسه رک یوزمه و پر کیره التجایه موفق اولشد.

۱۵. نا۱) هم غریب سرکزتی و زیر بیوک مقادمت

راهب فاریا ۱۸۱۱ ده ایف شاتونک نقل
ایدیلزدن اول اوچ سنه دیکر بر جسخانه ده
غلامکشی . قباچی او زمانلر تقسیمه او غرامش
اولان ایتالیانک تحد بر قرالاق اولالسن ایسته .
مسنون عبارتن . بو، نابویوک ۱۸۰۷ ده کی
پلائیزنه فارش بر اهانت تلقی ایدیلیدی و باباس
فرانسلز لطر فنخ حبسه محکوم ایدیلیدی . ادمونک
بو یک آرقادای (دل باباس) اسمیله مشهور
اولان باباس فیا ایدی . فاریاده دلیلکه علامت
اولاچق هیچ بر اثر یوقدی ، بالکس و قمه لری
او قدار عقالیه سنه کوروب عما که ایدیسوردی که

دلیلکه هیچ بر علاقه سی یوقدی . ادمون فاریانک
فرار تبشندن او قدار متحسن او لشندی که باباس
تکرار بر یول آچوب کیزی بر قوبل یا چالری
و بورادن فاجهالری تکلیف ایتدی ، باباس توئنی
پاچق ایجون ایجاد ایدن آتلری آنچق درت
سنده میدانه کتیعیدیکنی و بو آتلرله ایکی سنه
طاشلری اویدیقی ، بو عظیم ایشک آرتق دوامه
کندنده تحمل بر راقدانی آ کلاهدی . فرار
امیدلری آرتق قلامشندی . شیمیدی ایکی محبوسکده
یکاهه اغیث و برداکاری شی کوندو زلری بولوشوب
قونوشدقفریخی کیزلمکدن عبارتدی . باباسک اک
بیوک ذوق تحصیل ایتدیکی بر چوق علمیه سه
ادمونه تدریسدن عبارتدی . ادمونک ده الكطاطلی
 ساعتی باباسک بعرفان رحه سنده کچیدیکی

ساهنلردى . دلى پاپاس ادمونه فلسە ، تارىخ
فن ، لسان درسلرى ويرسيور ، مانغلىنى كدرلىنى
بصورتە اوونۇقە چالىشىورلاردى .

باپاس ، ادمونك حىسخانە يەناصل دوشىدىكىنك
حىكمىسى دېكىلدىكى زمان ادمونه بۇ دوشەنلىنى
يالانك (ويقولور) اولدىقى واوى آلداتىدىقى
سوپىلدى . باپاسله اوزون زمان بۇ سورتە
باشادىلر . نهایت اختيارلايان باياڭ قولە فلچ
كىلدى . باپاس آرتق ۋولومك ياقلاشىمقدە اولدىقى
آكلادى و ادمونه جىانە ئائىدەم بىر سر
تودىع اىستى . بوس عىنى زماندە فاريايە (دلى
باپاس) اسىمى ويرلەستك سېبىدە آكلاشىوردى .
باپاس فاريا توقىف ايدىلەزدن اول دە
وفات اىدمەن ايتايان آسىزلازەلرندن اسياداقتىنك
كابىي اىدى . فارياقونتە برا بىر بولۇندىنى زمانلارده
قوت كىدىستە اسياقاونتىلەنەن قاردىتال اولان
برىئىك اوون بشنجى عصردە سەزار بورزىيا طرفىدىن
ئزروتە قۇنقۇق املەلە يىكىن ئاھە برا بىر زەنلىكىنى
سوپىلدى .

باپاس فاريا بۇتون اسيادا قوتلىرىسى و سەزارك
بوخىزىتلەردىن استفادە ايدوب ايندىكىنى برىچوق
تارىخى تىققىرلە ئابا ئاجالىشىنى وأئە ئىستىكى
تىبىجىھ كورە بوخىزىنەلىرى كىمسەنک بولۇمۇ مۇقىقى
اولامادىقى آكلاشىدى . فاريانك آكلادىقىنه
كورە اسيادا قۇنى بۇزۇتكە دوشەنلىنىك ئانە
دوشەممەمى ئىجۇن كىزلى بىر بىر سەفالاندىنى
و بالكىزىكتە بۇندى معلومات ويرلىدىكى سەكىزندە
اىدى . فاريا سەنلەرچە اسيادا قوتلىرى آراسىندە
تىققىفاتىدە بولۇغۇش بوخىزىلەر داشر برا يېپ اوسي
الدە ئاكە چالىشىمدى . فقط بۇتون سېمى ئەرسز
قالاشىدى .

قوت وقاتىدە ئائىلەستە ئائىد بىر كېتىخانەنى
فاريا يەھىدە اىتىدى . فاريا بىر آقشام ئالە كېرىدىكى
اسكى بىر دعا كتابى اوقۇمۇق اوززە ئامش ،
 صحىھ ئەرك آراسىنە اشارت مقامىنە قوللەنلىان
عصرلىرىدىرى كىتاب آراسىندە سارازمىش بىر
كاغذكىرە دوشىدىكى كورمىشدى . فاريا كاغذى
ئامش بۇنك يازىسىز بىر كاغذ اولدىقىنى كورۇنچە

اھىقى اولدىنى فاتىغىلە ياققى اوزرە ايشىغە
مۇغۇش ، آنسىزىن ايشىقىدە كاغذكى اوزىزىندە
بازىلر بلېرىدىكى كورۇنچە كاغذ ياناعاندە درحال
چىكىش ، بۇنك كىزلى بىر سەكىلە يازىل ئاولوب
آنچىق ايشىغە كۆستر يېنچە اوقو ئاپىلە جىكىنى
آكلاشىدى .

فاريا بۇبىك رەھىجان واعتتاپە كاغذى ايشىغە
مۇغۇش ، يالكىز مەكتوبك يارىستىندە كى بازىلر
كورولوش ، دېكىلرلى كورۇنۇمىشدى . فاريانك
اوقومىقە مۇفق اولدىنى قىسىدە توسطۇرلۇز بازىل ئايدى :
١٤٩٨ سەننەك ٢٥ نيسان كۇنى محترم
قططىڭ ئاساندەك بىم وجودمە ئىشىرىدىن
قورقۇسىلە يېكىن كۈيدو

قاپارا اوپىھىسى دوعىلى بۇنك
بىر احتىاله قارشى سوڭ بىرلايى سوز
اوتك بىلەدىكى وغلىه بىر دەفعە زىارت
صاحب اولدىم بۇتون الماسىل ، بارالى
ايجىندەدر . بۇتون بۇزۇت
خىزىنە شىرقىدە كى ماغارانك
بۇتون بۇزۇتى يەكانە وارم
٢٥ نيسان ١٤٩٨ سە

فاريا مەكتوبىدا ئەقلىصفندە بىس لرى اوقومىنە
مۇۋىقىق اولىش دېكىر قىسىنە اوقۇم ، ان قالادىن
توقىف ايدىلشىدى . بىر سەقەقە مەكتوبە
اوقومىق اىجۇن سەرف اشت
تىبىجىلەر وىزمىش ، مەكتۈر بەر قىسىندەدە شو
سەنلىرى اوقومىشدى .

دردېچىڭ ئاساندە يەكە دەعوئى
زىزادە بىكار ئارك ولق اىستىيە جىكى
اسيادانە بولە بىر مىباشدە قاردىتال
زەنلىكىنى دەشۈنەر ك بولە
سىزلىك اىستەرم .

ايىدىكى بىرىر دە بۇتون ئۇرۇ كىزىلە ئەشىدر .
مۇنەققىستۇ آداسە كى ماغارا ئارك
ايىقى مىلييون رومەن آلتىم نسبىتىدەدر .
يىكەنچىن قايانىن ساخ طەنەدە مەغۇندر .
اولان يېكىنە ئايدىسۇرم .
اپادا